



## Fermeture de fin d'année 2021-2022

### ADMINISTRATION ET SERVICES, CAROUGE À VOTRE SERVICE

Les services sont fermés du jeudi 23 décembre 2021 au soir au lundi 3 janvier 2022 au matin.

### PRESTATIONS PARTICULIÈRES ET PERMANENCES :

#### ÉTAT CIVIL

L'Office de l'état civil de Carouge est fermé du jeudi 23 décembre à 12h au lundi 3 janvier au matin.

En cas de naissances à domicile ou de décès, l'Office de l'état civil de Carouge assure une permanence les jours suivants : vendredi 24 décembre de 9h à 10h, lundi 27 décembre de 9h à 10h et vendredi 31 décembre de 9h à 10h (Maison Delafontaine, rue Jacques-Dalphin 24).

#### CIAPE

Le CIAPE est fermé du jeudi 23 décembre au soir au lundi 10 janvier au matin.

#### POLICE MUNICIPALE

Le poste de la police municipale est fermé du jeudi 23 décembre à 17h au lundi 3 janvier au matin.

La police municipale est cependant active selon les horaires habituels et atteignable au 079 122 17 17 (patrouille mobile) :

Le lundi, de 7h à 19h ;

Le mardi et mercredi, de 7h à 1h30 ;

Le jeudi, de 7h à 2h30 ;

Le vendredi et samedi, de 7h à 3h ;

Le dimanche, de 9h à 19h.

#### BIBLIOTHÈQUE DES PROMENADES ET BIBLIOQUARTIER DES GRANDS-HUTINS

La Bibliothèque de Carouge sera fermée du vendredi 24 décembre au lundi 3 janvier inclus, réouverture le 4 janvier à 10h.

La BiblioQuartier sera fermée du vendredi 24 décembre au lundi 3 janvier inclus, ainsi que le samedi 8 janvier (vacances scolaires).

#### MUSÉE

Fermeture temporaire du 19 décembre au 24 février pour la nouvelle exposition.

#### MARCHÉS

Les marchés ont lieu exceptionnellement les vendredis 24 et 31 décembre (à la place des samedis 25.12 et 01.01). Le marché du mercredi a lieu comme d'habitude de 6h à 14h.

#### VOIRIE

Collecte des déchets : les levées habituelles du vendredi 24 décembre et du vendredi 31 décembre sont maintenues. Pas de ramassage de déchets encombrants du vendredi 24 décembre au vendredi 31 décembre inclus. L'Espace de récupération de la Praille (ESREC) est ouvert du mardi au vendredi de 14h à 17h, samedi, dimanche et les jours fériés de 10h à 17h, seuls le 25 décembre et le 1<sup>er</sup> janvier sont des jours complètement fermés.

#### PISCINE DES PERVENCHES

La piscine des Pervenches sera fermée du jeudi 23 décembre au soir au lundi 3 janvier au matin.

#### CENTRE SPORTIF DE LA FONTENETTE

Le Centre sportif de la Fontenette (bulle de tennis et boulodrome) sera fermé le samedi 25 et le dimanche 26 décembre, ainsi que du vendredi 31 décembre au dimanche 2 janvier inclus.

#### PATINOIRE SAISONNIÈRE

En raison de la situation sanitaire exceptionnelle, la patinoire ouvrira en fonction de l'évolution des mesures cantonales et fédérales. Les horaires seront disponibles en temps voulu sur place ainsi que sur le site internet et les réseaux sociaux de la Ville de Carouge. La patinoire sera, dans tous les cas, fermée le samedi 25 décembre et le samedi 1<sup>er</sup> janvier.

Nous vous souhaitons d'excellentes fêtes de fin d'année et nous réjouissons de vous servir à nouveau en 2022.

La Ville de Carouge

carouge.ch

  Ville de Carouge